



# SJC

Schweizer Jugendchor  
Chœur Suisse des Jeunes  
Coro Giovanile Svizzera  
Chor Svizzera da Giuvenils

Einsendeschluss | Date limite  
d'envoi | Data di chiusura  
**15.09.2022**

Kompositionswettbewerb | Concours de  
composition | Concorso di composizione

für Frauen | pour femmes | per donne

# Spezifikation | Spécifications | Specificazioni

Alle Kompositionen werden einer professionellen Jury vorgelegt. | Toutes les compositions sont soumises à un jury professionnel. | Tutte le composizioni saranno sottoposte a una giuria di professionisti.

Gemischter Chor a cappella  
Schwierigkeitsgrad : mittelschwer  
Besetzung: SSAATTBB oder SATB|SATB  
Maximale Länge: 5 min

Chœur mixte a cappella  
Niveau de difficulté : moyen  
Voix : SSAATTBB ou SATB|SATB  
Durée maximale : 5 min

Coro misto a cappella  
Difficoltà: media  
Strumentazione : SSAATTBB or SATB|SATB  
Durata massima: 5 min

Keine Alterslimite. Die Komponistin muss entweder in der Schweiz wohnhaft oder an einer Schweizer Hochschule immatrikuliert sein. | Pas de limite d'âge. La compositrice doit soit résider en Suisse ou soit être immatriculée dans une haute école suisse. | Nessun limite di età. La compositrice deve risiedere in Svizzera o essere iscritta a un'università svizzera.

## Einsendung | Envoi | Presentazione

Die Komposition muss als digitale Partitur eingereicht werden. | La composition doit être soumise sous forme de partition digitale. | La composizione deve essere presentata sotto forma di partitura digitale..

Senden Sie ihre Daten an | Envoyez vos données à | Inviare i vostri dati  
[nicolas.fink@csj-sjc.ch](mailto:nicolas.fink@csj-sjc.ch)

Einsendeschluss | Date limite d'envoi | Data di chiusura  
15. September 2022 | 15 septembre 2022 | 15 settembre 2022

# Text | Texte | Testo

*le versant est dans l'ombre du soleil disparaît au sommet laissant  
maisons jardins forêts dans le bleu sourd du soir seule une  
seule frondaison brille je ne comprends pas cette lumière comment  
entre deux pans de montagne a glissé ce moment de  
conjonction de tout ce qui est le temps d'écrire disparaît*

**Isabelle Sbrissa, Tout tient tout (Éditions Héros-Limite).**

Der Text soll unverändert und ganz verwendet werden | Le texte doit être  
utilisé tel quel et dans son intégralité | Il testo deve essere utilizzato inter-  
amente e senza modifiche.

## Preise | Prix | Premi

### **1. Preis | Prix | Premio CHF 3'000**

CD-Aufnahme & Publikation im Chorbuch Schweiz beim Carus Verlag  
(erscheint 2024) | Enregistrement CD & publication dans le Chorbuch  
Schweiz chez Carus Verlag (à paraître en 2024) | registrazione CD &  
pubblicazione presso Chorbuch Schweiz di Carus Verlag (da pubbli-  
care nel 2024)

### **2. Preis | Prix | Premio CHF 2'000**

verbleibt im SJC-Konzertrepertoire | Œuvre inscrite au répertoire de  
concert du CSJ | rimane nel repertorio concertistico del CGS

### **3. Preis | Prix | Premio CHF 1'000**

verbleibt im SJC-Konzertrepertoire | Œuvre inscrite au répertoire de  
concert du CSJ | rimane nel repertorio concertistico del CGS

Danke | Merci | Grazie

**prohelvetia**



Chormusik verbindet – diese Musik ist für alle da. Heute ist musikalische Gleichberechtigung in den Chören keine Frage mehr. Lange war dagegen die Komposition dieser Musik fast ausschliesslich in Männerhand. Zum Glück wird hier langsam aber sicher ein Wandel sichtbar. Der Schweizer Jugendchor möchte seinen Teil dazu beitragen, Komponistinnen ein Podium mit nationaler Sichtbarkeit zu geben. Deshalb ruft er einen Kompositionswettbewerb für Frauen ins Leben.

Wir, der Schweizer Jugendchor, fordern alle komponierenden Frauen auf, ihre Federn zu spitzen, ihre Musikschriftprogramme hochzufahren und ihre Komposition(en) einzureichen. Eine Jury wird eine Vorauswahl treffen und drei Kompositionen mit dem Chor – in Anwesenheit der Komponistinnen – geprobt. Die Sänger\*innen werden über die Gewinnkomposition massgeblich mitentscheiden.

La musique chorale rassemble – cette musique est à la portée de tous. De nos jours, l'égalité musicale dans les chorales va de soi. En revanche, la composition de cette musique a longtemps presque exclusivement été une affaire d'hommes. Aujourd'hui encore, les œuvres de compositrices interprétées en concert sont fortement minoritaires. Un changement social se fait heureusement lentement mais sûrement sentir. En tant que pépinière de talents pour la prochaine génération de choristes, le Chœur Suisse des Jeunes souhaite contribuer à donner aux compositrices une tribune de portée nationale. Raison pour laquelle le CSJ lance un concours de composition pour les femmes. Nous, membres du Chœur Suisse des Jeunes, invitons toutes les femmes compositrices à aiguïser leurs plumes, à lancer leurs programmes d'écriture musicale et à soumettre leur(s) composition(s). Le jury effectuera une présélection et trois compositions seront soumises au chœur qui répètera ces pièces en présence des compositrices. Les choristes auront un rôle déterminant dans le choix de la composition gagnante.

La musica corale unisce - questa musica è per tutti. Oggi, l'uguaglianza musicale nei cori non è più una questione. Per molto tempo, tuttavia, la composizione di questa musica è stata quasi esclusivamente in mani maschili. Ancora oggi, vengono eseguite molte meno composizioni di donne. Fortunatamente, un cambiamento sociale sta lentamente ma inesorabilmente diventando visibile. Come fabbrica di talenti per la prossima generazione di cantanti corali, il Coro Giovanile Svizzero si impegna di dare alle compositrici un podio con visibilità nazionale. Ecco perché lancia un concorso di composizione per donne. Noi, il Coro Giovanile Svizzero, invitiamo tutte le donne compositrici ad avviare i loro programmi di scrittura musicali e a presentare le loro composizioni. La giuria farà una preselezione di tre composizioni che saranno presentate - in presenza delle compositrici - al coro e provate. I/le cantanti del coro avranno un ruolo decisivo nel determinare la composizione vincente.